

# KONFORMITÄTSERKLÄRUNG DECLARATION OF CONFORMITY DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

Wir  
We  
Nous

HAELOK AG

(Name des Herstellers) (supplier's name) (nom du fournisseur)

Schiffbauplatz 5  
CH-8005 Zürich

(Anschrift) (address) (adresse)

erklären in alleiniger Verantwortung, dass das Produkt  
declare under our sole responsibility that the product  
déclarons sous notre seule responsabilité que le produit

## HAELOK Pressfittinge / press fittings / raccords à pression

(Art der Produkts, Modell, Baujahr, evtl. Seriennummer;)

(Type of product, model, year of production, ev. serial number)

(Type du produit, modèle, année de production, ev. no de série)

konform sind mit den Anforderungen der  
are in conformity to the requirements of  
sont en conformité avec les exigences de

## ASME B 31.5 Refrigeration Piping and Heat Transfer Components

Unsere Fittinge fallen unter

Our fittings fall under

*515.3 Piping Joints without Applicable Standards*

Nos raccords à pression sont couvert par

Wir haben die folgenden Druck- und Temperaturlimiten (bei Sicherheitsfaktor 4 gemäss IACS)

We have the following pressure-temperature ratings (for safety factor 4 to IACS)

Nous avons les limites de pression et température (avec un facteur de sécurité de 4 selon IACS)

Carbon Steel / Stainless Steel

Pipe O.D. (mm)

Nom. Pressure PN (bar)

Burst Pressure (bar)

≤ 12

300

1137

13 ≤ d ≤ 33,7

200

800

34 ≤ d ≤ 60,3

150

600

Temperature Range:

-55 to +400 °C

Zürich, 14.09.2016

(Ort und Datum der Ausstellung)

(Place and Date of issue)

(Lieu et date)

(Name und Unterschrift oder gleichwertige Kennzeichnung des Befugten)

(name and signature or equivalent marking of authorized person)

(nom et signature du signataire autorisé)

Verantwortlich für die technische Dokumentation ist:

Responsible for the technical documentation is:

Responsable pour le documentation technique est:

  
Jürg Gunzenhauser